

Javier Fernández Ferreras

Argazkilaritza Maiatzean
A los hombres que amé - Ana Belén
XLVIII. Euskal Jaia

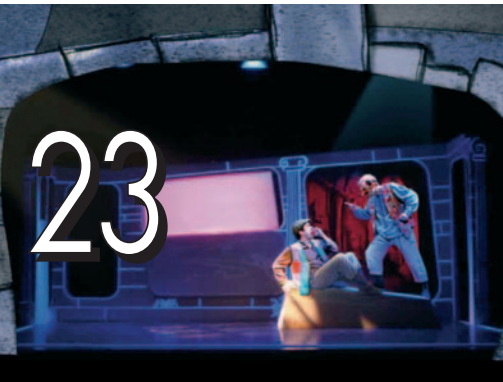
MAIATZA 2013 MAYO

eguna
día

orr.
pag.

1	ARGAZKILARITZA MAIATZEAN - MAYO FOTOGRAFICO erakusketa exposición	4
	CONCURSO DE CARTEL SANJUANAK 2013 EIBARREN ALKOHOL GEHIEGIKERIAREN KONTRAKO UMOREZKO PEGATINA LEHIAKETA	
2	lehiaketak concursos	15
	CREATIVE COMMONS - IT TXARTELA KZGunea	20
	NUEVOS DESARROLLOS Y EXPERIENCIA EN MERCADOS INTERNACIONALES	
3	Argazkilaritza Maiatzean - Mayo Fotografico erakusketa exposición	4
	SANTA KURUTZEKO JAIAK jaiak fiestas	16
	FIRELE - NETVIBES KZGunea	20
4	SANTA KURUTZEKO JAIAK jaiak fiestas	16
5	SANTA KURUTZEKO JAIAK jaiak fiestas	16
6	INTERNET KZGunea KZGunea	20
	FORO DE PLANTAS Ikasten	20
7	LA ERA DE LA CONCIENCIA Ikasten	20
8	SOFTONIC KZGunea	20
	SENDERISMO. VITORIA Ikasten	20
9	EL INTESTINO, NUESTRO SEGUNDO CEREBRO KALEETAN KANTUZ - TALLER DE COSTURA Ikasten	20
10	A LOS HOMBRES QUE AMÉ - ANA BELÉN musika música	6
	XXX DIA DAS LETRAS GALEGAS jaiak fiestas	16
11	UN SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO antzerkia teatro	9
	XXX DIA DAS LETRAS GALEGAS jaiak fiestas	16
	FOTOGRAFÍA DE VIAJES ikastaroa curso	19
	KALEETAN KANTUZ Ikasten	20
12	XXX DIA DAS LETRAS GALEGAS jaiak fiestas	16
13	UEU UDAKO EUSKAL UNIBERTSITATEA ikastaroak cursos	20
	CÓDIGOS QR KZGunea	20
	ENCUENTROS SOBRE ASTRONOMÍA Ikasten	20
14	PRINTZE ZORIONTSUA antzerkia teatro	9
	¡EH PETREL! liburutegia biblioteca	14
	LAS PSICOTERAPIAS A DÍA DE HOY hitzaldia conferencia	14
	GOOGLE CALENDAR - IT TXARTELA KZGunea	20
	MÚSICA, PERIODO CLASICISTA Ikasten	20
15	ESCUELA DE MÚSICA JUAN BAUTISTA GISASOLA MUSIKA ESKOLA musika música	6
	ISIDRO DEUNAREN EGUNA jaiak fiestas	17
	GOOGLE DOCUMENTOS - IT TXARTELA KZGunea	20
	NUEVAS TECNOLOGÍAS Ikasten	20
16	HIPO Y CONDRIAS antzerkia teatro	10
	OSAREAN - OPENIDEIAK KZGunea	20





eguna día	orr. pag.
16	LA ERA DE LA CONCIENCIA KALEETAN KANTUZ - TALLER DE COSTURA ikasten 20
17	ABONTZAKO JAIK jaiak fiestas 17 KIZOA
18	KZGunea 20 ARGAZKILARITZA MAIATZEAN - MAYO FOTOGRÁFICO erakusketa exposición 4 BESTA BERRI dantza danza 7 ABONTZAKO JAIK jaiak fiestas 17 ARGAZKI-ESTUDIOA KALEAN ESTUDIO FOTOGRÁFICO AL AIRE LIBRE ikastaroa curso 19 MADE IN EIBAR ikastaroa curso 19
19	BANDA DE TXISTULARIS USARTZA TXISTULARI BANDA musika música 6 BANDA DE MÚSICA CIELITO MUSIKA BANDA musika música 6 ABONTZAKO JAIK jaiak fiestas 17
20	INTERNET KZGUNEA - REDES SOCIALES CURSO SOFTWARE LIBRE
21	KZGunea 20 UMEEN BERTSO JAIALDIA musika música 7 GRILLOS Y LUCIERNAGAS antzerkia teatro 10 XLVIII. EUSKAL JAIA jaiak fiestas 18 UNA VISITA GENERAL DEL MEDIO INTERESTELAR A LO LARGO DE LA GALAXIA
22	ikasten 20 IT TXARTELA KZGunea 20 SENDERISMO. SENDA DE LOS ACANTILADOS ikasten 20
23	UMEEN BERTSO JAIALDIA musika música 7 JON BELDURGABEA antzerkia teatro 11 XLVIII. EUSKAL JAIA jaiak fiestas 18 MÚSICA, PERIODO CLASICISTA KALEETAN KANTUZ - TALLER DE COSTURA ikasten 20
24	XLVIII. EUSKAL JAIA jaiak fiestas 18
25	XLVIII. EUSKAL JAIA jaiak fiestas 18
26	ARGAZKI RALLYA - RALLY FOTOGRÁFICO irudia imagen 8 XLVIII. EUSKAL JAIA jaiak fiestas 18
27	JB MUSIKA ESCOLA matrikulak matrículas 21
28	EBOOK antzerkia teatro 20 GOOGLE TRADUCTOR KZGunea 20 EXCURSION A BAIONA ikasten 20
29	ANTIVIRUS - IT TXARTELA KZGunea 20 AFICIONES ikasten 20
30	DIBUJO ETA ZERAMIKA UDAL ESCOLA erakusketa exposición 5 DRAW AVANZADO - EMPLEO KZGunea 20

3	DIBUJO ETA ZERAMIKA UDAL ESCOLAK matrikulak matrículas 21
---	---

ARGAZKILARITZA MAIATZEAN

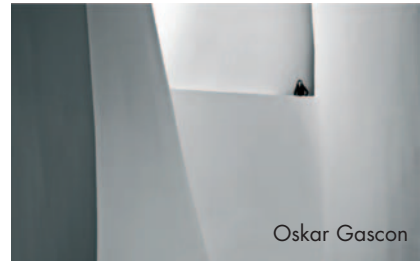
maiatzak 1 - 31 mayo

32 Trofeo ARGIZAIOLA Lehiaketa

maiatzak 1 - 31 mayo EIBARKO KLUB DEPORTIBOA

Argizaiola Saria Euskadiko lehiaketetako irabazleen arteko lehiaketa da, Euskal Herriko Argazkilaritza Elkartearen Federazioak antolatzen duena. Argizaiola saria Euskal lehiaketaren munduko adierazgarriarik aipagarriena da.

El trofeo Argizaiola es el concurso de los ganadores de concursos de Euskadi, organizado por la Federación de Agrupaciones Fotográficas del País Vasco. El trofeo Argizaiola es el máximo exponente de la concursística vasca.



DEPORTIBOKO ARGAZKILARITZA TALDEA

maiatzak 1 - 31 mayo

AMBIGU - PORTALEA Taberna - Centro Social Untzaga

maiatzak 18 mayo

UNTZAGA PLAZA

JAVIER FERNÁNDEZ FERRERAS

maiatzak 3 - 26 mayo PORTALEA

Argazkilaritzarekiko duen pasioak bost kontinenteetan zehar bidaiatzera eramandu, bere gai gogokoena erreportajea eta erretratu dira, nahiz eta ez diren atzean gelditzen kirol argazkilaritza eta bodegoiekiko duen interesa.

Su pasión por la fotografía le ha llevado a viajar por los cinco continentes, siendo sus temas preferidos el reportaje y el retrato, aunque no queda atrás su interés por la fotografía deportiva y los bodegones.



BARNETIK MÁS ALLÁ DEL OLIMPO

JUAN ARMENTIA

maiatzak 3 - 26 mayo PORTALEA

"Beti ere paraolimpiarren keinuak adierazten duen gaintitze adierazpena biltzeko asmoz, niretzat ez da beste gauza bat giza arimak borondatea eraikitzeko duen gaitasun erraldoia baino".

"Tratando siempre de captar en el gesto de los paralímpicos el rastro de la razón última que lleva a esa expresión de superación y que, para mí, no es otra que la enorme capacidad que atesora el alma humana de fabricar fuerza de voluntad".

MAYO FOTOGRÁFICO

maiatzak 1 - 31 mayo

**FOTOPOEMAS****BOSCO MERCADAL**maiatzak 3 - 26 mayo **PORTALEA**

“Argazkilaritzaren inguruko nire lana hein handi batean bodegoian zentratu da, bai zuri-beltzean bai koloretan, baina beste teknika batzuk ere badira nire interesekoak. Espazioa konposatzea eta figurak zein beste objektu batzuk nire emozio propioen arabera ezartzea dut gus-

tuko, argazkietan bildutako objektuekin eta hauen konposizioarekin sentazio piktoriko bat transmititzen ahalegintzen naiz”.

“Mi labor en el ámbito de la fotografía se ha centrado principalmente en el bodegón, tanto en blanco y negro como en color, aunque me interesan también otras técnicas. Me gusta componer el espacio y colocar las figuras u objetos según mis propias emociones, intentando transmitir con los objetos fotografiados y su composición, una sensación pictórica”.

**40 TROFEO GIPUZKOA
INTERNACIONAL**

maiatzak 3 - 26 mayo

TOPALEKU - ARRATE KULTUR ELKARTEA

antolatzailea Eibarko Klub Deportiboa - Club Deportivo Eibar organiza

**DIBUJO ETA ZERAMIKA UDAL ESKOLAK**maiatzak 30 mayo - ekainak 19 junio **PORTALEA**

Ikasturte bukaeraren erakusketa
Exposición de fin de curso

A LOS HOMBRES QUE AMÉ

ANA BELÉN

kontzertua concierto

maiatzak 10 mayo 20:30 30 € teatro COLISEO antzokia

Coliseo Antzokira ekarriko ditu **Ana Belenek** argitaratu duen azken diskako doinuak, **"A los hombres que amé"** izenburupean bere ibilbide profesional arrakastasuan eragin zuzena izan duten artista entzutetsuak omendu nahi izan ditu kantari eta antzezleak. Besteren artean **Miguel Ríos, Joan Manuel Serrat, Joaquín Sabina, Luis Eduardo Aute, Fito Páez, Pablo Milanés, Pedro Guerra** edo **Víctor Manuel**.

Ana Belén ofrecerá al público la posibilidad de disfrutar de su último trabajo discográfico llamado **A los hombres que amé**, que se perfila como un homenaje que la actriz y cantante ofrece a los principales autores que han influido de manera definitiva en su extensa y bien conocida carrera. **Ana Belén** interpreta en este disco algunos trabajos de artistas de reconocido nombre como pueden ser **Miguel Ríos, Joan Manuel Serrat, Joaquín Sabina, Luis Eduardo Aute, Fito Páez, Pablo Milanés, Pedro Guerra o Víctor Manuel**, entre otros.

Cantar, interpretar y recrear. Es lo que hace **Ana Belén** con 14 canciones emblemáticas, ofreciendo una visión nueva, una emoción diferente lanzada a través de una voz única en la escena española y del estupendo trabajo en la producción y los arreglos de **David San José** que sitúan temas que han entrado por derecho en el capítulo de los clásicos en un mundo propio, personal y reconocible.



escuela de música JUAN BAUTISTA GISASOLA musika eskola

maiatzak 15 mayo 18:00 3 €
teatro COLISEO antzokia



banda de txistularis USARTZA txistulari banda

kalejira pasacalle
maiatzak 19 mayo 11:00



banda de música CIELITO musika banda

kontzertua concierto
maiatzak 19 mayo 12:30 teatro COLISEO antzokia

UMEEN BERTSO JAIALDIA

maiatzak 21, 23 mayo 18:00 2 € teatro COLISEO antzokia

Aurten, maiatzaren 21ean eta 23an, egingo da Coliseoan **Eibarko ikastetxeetako umeen Bertso Jaialdia**.

Aurtengoa **6. edizioa** izango da.

Gipuzkoako Bertsozale elkartearen gidaritzapean, eta Eibarko Udalak eta parte hartu duten ikastetxeek finantzaturik (**Amaña, Arrateko Andra Mari, Aldatze, La Salle Isasi eta Juan Antonio Mogel**). Ahozkotasuna eta Bertsogintza egitasmoa lantzen dihardute.



DANTZA DANZA

BESTA BERRI

ARGIA EUSKAL DANTZARI TALDEA

maiatzak 18 mayo 20:00 10 € teatro COLISEO antzokia

XLVIII. EUSKAL JAIA



Eibar acogerá el último espectáculo que el antropólogo y folclorista **Juan Antonio Urbeltz**, considerado un experto en carnavales y danzas vascas, ha creado para su grupo de danza, **Argia**, y que bailará junto a los grupos **Haritz, Kezka, Duguna y Maritzuli**. Un total de 86 bailarines participan en la obra inspirada en la fiesta del **Corpus Christi**. En su celebración anual, la fiesta de Corpus Christi es un poco anterior a la solsticial. El folclorista navarro Juan Antonio Urbeltz interpreta que su instauración por el papa Urbano IV en 1264 fue un intento de cristianizar las paganas celebraciones del 24 de junio alrededor de la figura de San Juan Bautista.

Folklorearen erritmora dantzan

Juan Antonio Urbeltz antropologo eta folkloristaren zuzendaritzapean eta **Argia, Duguna, Maritzuli, Haritz eta Kezka dantza taldeetako dantzari eta musikariek**in iritsiko da Eibarrera Besta Berri ikuskizuna. **Corpus Christiren inguruko festetan inspiratuta**, hiru piezak osatutako emanaldia prestatu du Argiak.

Corpus Christi festa Urbano IVak ezarri zuen 1264an, eta indar harrigarritz zabaldu eta errotu zen Europako mendebaldeko festa egutegian. Gorpuzti eguneko prozesio eta erritualak iruditeria eta dantza agerraldi ederrenen erakusleku izan dira hainbat mendez. Corpus festarengandik egun gutxira, ekainaren 24an San Joan Bataiatzailearen inguruan ospatzen diren solstizioaren inguruko jaiekin lotura egiten du Besta Berrik. Bi horiek, Corpus eta San Joan, ardatz hartuta prestatu du Juan Antonio Urbeltzek Besta Berri ikuskizun berria.

Ikuskizunaren abiapuntua XVII. mendeko ezpata-dantzaren oroitzapenean aurkitzen da. 1659ko maiatzean, Maria Teresa Austriakoa eta Luis XIVaren arteko ezkontza zela eta Donostian egindako festa eta ezpata-dantzen testigantzak oinarri hartuta abiatzen da Besta Berri.

Ondoren, Lapurdi eta Nafarroa Behereko prozesio segizioak, Oteizaren Apostoluen aureskua, eta Zuberoako herri antzerkian inspiratutako Turko eta Kristauen arteko Pastoralak osatuko dute egitaraua.

Euskal folklorearen aitzindari

Hirurogeiko hamarkadaren erdialdean sortu zen **Argia taldea**. Orduz geroztik, Euskal Herrian folklore-jardueraren ezinbesteko erreferentzia izan da **hogeita bost urte** baino gehiagotan. Bere sorreratik Urbeltzek zuzendu du, hirurehun dantza eta bostehun doinu tradizional baino gehiagorekin lan eginez **Euskal Herrian, Europan eta Ameriketara** eskainitako kontzertu ugarian.

teatro COLISEO antzokia

zine egitaraua maiatza - mayo programa de cine



GRANDES ESPERANZAS



TIERRA PROMETIDA



CRUCE DE CAMINOS



EFFECTOS SECUNDARIOS



LOS AMANTES PASAJEROS



OBJETIVO: LA CASA BLANCA



AYER NO TERMINA NUNCA



EL GRAN GATSBY



LA GRAN BODA



BUSCANDO A NEMO 3D



ALACRÁN ENAMORADO

EGITARAUAN ALDAKETAK EGON DAIZTEKE. ORDUTEGI ETA ARETOEI BURUZKO INFORMAZIOIA KARTELERAN PROGRAMACIÓN SUJETA A CAMBIOS. PARA HORARIOS Y SALAS CONSULTAR CARTELERA



IRON MAN 3



A TODO GAS 6

SARRERAK ENTRADAS	
arrunta/normal	5,50 €
3 D	6,50 €
3 D Warner	7,50 €
astelehena ikuslearen eguna lunes día del espectador	
arrunta/normal	4,00 €
3 D	5,00 €
arrunta/normal Warner	4,50 €
3 D Warner	6,50 €

ARGAZKILARITZA MAIATZEAN / MAYO FOTOGRAFICO

ARGAZKI RALLYA RALLY FOTOGRAFICO

Zuri-beltzean eta digitalean
Blanco y negro y digital

maiatzak 26 mayo 08:30 - 09:30 Club Deportivo

antolatzailea Eibarko Klub Deportiboa - Club Deportivo Eibar organiza

DEBABARRENEKO ESKOLARTEKO XXIX. ANTZERKI ERAKUSKETA XXIX MUESTRA DE TEATRO ESCOLAR DEL BAJO DEBA

maiatza - mayo

UN SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

TEATRO DE FONDO

maiatzak 11 mayo 17:00 6 €
teatro COLISEO antzokia

Oberón y Titania, rey y reina de las hadas que habitan en el bosque, se han enfadado porque **Titania** ha robado una bola mágica que controla los poderes de la naturaleza. **Oberón** decide vengarse de **Titania** y le pide al duende **Puck**, que le consiga cierta flor mágica cuyo jugo, vertido en los ojos de cualquier ser mientras duerme, hará que se enamore de lo primero que vea cuando despierte. **Oberón** se encuentra entonces con una pareja de jóvenes de la ciudad, **Demetrio y Helena**. Él busca desesperadamente a su amada **Hermia** y a su vez, **Helena** persigue desesperadamente a **Demetrio**. Para complicar más la situación, han llegado también al bosque **Hermia y Lisandro**, quienes huyen de la ciudad, donde sus padres y **Demetrio** no les permitan casarse.



Zuzendaritza / Dirección:
Vanessa Martínez

Antzezleak / Reparto:
Mon Ceballos
Eva Higuera
Pablo Huetos
Pedro Santos
Gemma Solé

PRINTZE ZORIONTSUA

LA BALDUFA

maiatzak 14 mayo 15:00
HEZKUNTZA ESPARRUA - COMPLEJO EDUCATIVO

Printze Alaia hiria dominatzen duen estatua dotore baten historia da. Bizitza erraza eta luxuzkoa zuen Printze bat zen, bere gazteluetako harresietatik haratago gertatzen zenarekin erabat axolagabea. Orain eskultura mugiezin eta handi bati lotuta dago, urretan blaitua dagoena eta harribitxiak dituen. Baina orain jada ez da zoriontsua. Bere muino pribilegiatutik hiriko biztanleen miseria ikusi dezake, lehen ezagutzen ez zuen pobrezia orain bere min bihurtzen da, eta gauero ezintasunez negar egiten du ezin dielako lagundu.

Egun batean, Afrikara bidean doan enara bat hiritik pasatzen da eta estatuen babesa aukeratzen du gaua pasatzeko. Honen tristuraz jabetzen denean errukitu eta estatuari laguntzea erabakitzen du, nahiz eta badakien ez duela denbora askorik negua bertan dagoelako eta lagunak zain dituen lurralde beroagoetara emigratu behar du.

Enarak, **Printzeak** gidaturik, honek soinean duen baliozko materiala kendu eta behar duten pertsoneri ematen die.



Autorea / Autor:
Oscar Wilde

Zuzendaritza / Dirección:
Jorge Picó

Off ahotsak / Voces en Off:
Laura Vázquez
Enric Blasi
Irene Escolar

Antzezleak / Reparto:
Enric Blasi o
Emiliano Pardo
Carles Pijuan o
Ferran López

DEBABARRENEKO ESKOLARTEKO XXIX. ANTZERKI ERAKUSKETA XXIX MUESTRA DE TEATRO ESCOLAR DEL BAJO DEBA

maiatza - mayo



HIPO Y CONDRIAS

MARKUS & JUANMANOLO

maiatzak 16 mayo 20:30 5 €
teatro COLISEO antzokia

Hipo y Condrias son dos doctores, doctos en varias materias que nos explican la diferencia entre la hipocondría y el hipopótamo (suponiendo que dicha diferencia exista). Departen sobre humores humanos, iniciativas iniciales y ocasos ocasionales... O no.

Necesidades fisiológicas:
Un W.C. cerca. Por favor. Si eso.

Contratamiento psiquiátrico:
Markus

Contratamiento homeopático:
Juanmanolo

Contratamiento de texto:
hipoycondrias

Desde un planteamiento muy sencillo, o no, **Markus y Juanmanolo** nos invitan, o no, a un viaje médico-radiofónico, o no, totalmente esdrújulo. Eso sí. La mejor manera de combatir la hipocondría es ir a por ella... y romperle la cara.

Esta actitud violenta ¿es gratuita? No siempre: hay veces que cuesta un ojo (de dicho rostro, a poder ser)

Otra cosa es la opción bio-lenta. Labio-lenta es otra cosa. Y, así, hasta 83 gags... and roses.

Un espectáculo... dos son multitáculo.



GRILLOS Y LUCIÉRNAGAS

LA MACHINA

maiatzak 21 mayo 15:00
HEZKUNTZA ESPARRUA - COMPLEJO EDUCATIVO

El mundo está lleno de contrarios, el blanco y el negro, la luz y la oscuridad, el día y la noche. Cambia la luz, cambian los colores, pero el mundo no desaparece. Hay otras luces y otros sonidos, que no se encuentran por el día, y los sueños, que nos envuelven cuando dormimos. Un mundo fantástico, lleno de verdad y misterio.

“Nos vamos con los ojos cerrados a través de la negra noche. No tengas miedo si te pierdes. El señor dormir cuida de ti y te enseña el camino.”

“Grillos y luciérnagas” hace referencia a las luces y los sonidos de la noche y es un dibujo teatral, un juego poético entre una mujer y un hombre, que está dedicado a los más pequeños, a su asombro, a cómo contienen el aliento cuando vamos con ellos a través de la oscuridad.

El espectáculo ha sido creado a través de un proceso de investigación con los actores a partir de sus sentidos y recuerdos, un trabajo desarrollado con ayuda de diversos materiales. Por una parte, se han utilizado textos de la literatura infantil sobre la noche, la oscuridad y el miedo que a menudo la acompaña.

Zuzendaritza / Dirección:
Valeria Frabetti

Antzezleak / Reparto:
Patricia Cercas
Luis Oyarbide

DEBABARRENEKO ESKOLARTEKO XXIX. ANTZERKI ERAKUSKETA XXIX MUESTRA DE TEATRO ESCOLAR DEL BAJO DEBA

maiatza - mayo

JON BELDURGABEA

TXALO

maiatzak 23 mayo 15:00

HEZKUNTZA ESPARRUA - COMPLEJO EDUCATIVO

Beldurra zer den ez dakien gazte bat da **Juan**, hori dela eta, etxearen erosotasuna utzi eta beldurraren bila joateko aholkatzen dio bere aitak.

Orduan sorginduta dagoen gaztelu bat bisitatzeraz gonbidatzen du **Juan** bidean aurkitzen duen sorgin batek; bertan hiru gau pasatzea lortzen badu, gaztelua biltzen duen sorginkeria desagertuko da eta "kaleratutako" erregeak bere alabaren eskuarekin sarituko du. Horrela, maitekorregia den mamu bati egingo dio aurre, pirata ezpatari bati, kapadun banpiro bati, bururik ez duen erraldoi baten buruarekin saskibaloia partida bat jokatuko du eta hiru buru dituen deabru batekin eztabaidatuko du. Grimm anaien klasiko honek esan nahi diguna da beldurra zer den ez badakizu ezin duzula adorerik ezagutu. Eskarmentu handiko psikologoren batek esango luke burujabetzeaz hitz egiten duela, heltzeari buruz, "oskoletik" ateratzearen inguruan. Ez gara hainbestearaino iristen, ezta nahi ere. Desio dugun bakarra da hurrek ondo pasatzea eta barre pila bat lortzea da.



Zuzendaritza / Dirección:

Begoña Bilbao

Antzezleak / Reparto:

Alfonso Diez

Aitor Fernandino

EBOOK

SPASMO TEATRO

maiatzak 28 mayo 15:00

HEZKUNTZA ESPARRUA - COMPLEJO EDUCATIVO

Spasmo ofrece la más fascinante y disparatada historia del libro y sus protagonistas. Un espectáculo con vocación didáctica, educativo y muy divertido.

Un repaso imprescindible a través del tiempo que se adentra en el apasionante universo del saber, de los grandes descubrimientos y de la evolución de la escritura y sus distintos soportes hasta el día de hoy, culminando con la aparición del E-book, que da nombre al espectáculo

Esta minuciosa revisión de las distintas etapas de la evolución del libro, condensada en sesenta minutos, esta salpimentada con la ironía, los mejores efectos visuales y sonoros, y por supuesto el mejor humor gestual de **Spasmo**.



Zuzendaritza / Dirección:

Spasmo

Antzezleak / Reparto:

Vicente Martín

Jesús Martín

Álvaro Sánchez

José Gabriel Sánchez

Isaac Tapia

Informazioa / Información: HEZKUNTZA ESPARRUA - COMPLEJO EDUCATIVO. Tel 943 254 465

Antolatzailea / Organiza: HEZKUNTZA ESPARRUko Egoitza Zentroa eta "NARRUZKO ZEZEN"
Centro de Residencias y "NARRUZKO ZEZEN" del COMPLEJO EDUCATIVO

Umeentzako Actividades infantiles

Maiatza Mayo

4

Santa Kurutzeko jaiak

Haurrentzako jolasak
12:30etan

5

Haurrentzako jolasak
12:30etan

6

opola

afel

UDALEKU

"Oporral
L.H.ko 1go
De 1º a 6º
Izen ematea /
Maiatzare
Del 6 al 9

INDIANOKUA
11:00etati
16:00etati

Li(buru hausgarriak) 4

Irakurketa sustatzeko joko
Juego para la promoción
de la lectura

Ekainaren 16rarte
Hasta el 16 de junio

BIBLIOTECA
JUAN SAN MARTIN LIBURUTEGIA



11

Debabarreneko eskolarteko
XXIX. antzerki erakusketa
Teatro Defondo
"Un sueño de una noche
de verano"

Teatro COLISEO Antzokia
maiatzak 11 de mayo

17:00etan 6€

17

Abontz

Umeentzako
PATXIN
pailazo

Euskeraz
18:45eta



21-23

Umeen bertso jaialdia

maiatzak 21 eta 23an
Teatro Coliseo Antzokia

Euskeraz.
18:00etan 1€

31

Kalian jo

Umeentzako
gurasoentzako
eta jola

Untzagak

Euskeraz.
17:00etat



ako jarduerak

antiles

rrak

riketan

udan jolasetan

6

REKIAK

afariketan"

mailatik 6. mailara
de primaria
Inscripción
6tik 9ra
de mayo

GAZTELEKUAN
13:00etara
18:00etara

UDALEKU IREKIAK

"Udan jolasetan"

Haur Hezkuntzako 3. mailakoentzat
3º de Educación Infantil
Izen ematea / Inscripción
Maiatzaren 6tik 9ra
Del 6 al 9 de mayo

INDIANOKUA GAZTELEKUAN
11:00etatik 13:00etara
16:00etatik 18:00etara

SANJUANAK 2013
EIBARREN

Kartel lehiaketa
Informazioa-información
PEGORA

Lanak aurkezteko epea
plazo de entrega

maiatzak 10 de mayo

18

ako jaiak

zako ikuskizuna
eta POTXIN

z.
n



Abontzako jaiak

Buruhandiak
11:00etan

Umeentzako jolasak
11:30etan

Gorriti eta bere animaliak
19:30etan

18

Tailerra
Made in Eibar

Armagintza Museoa
7-10 urte bitarteko haurrentzat

17:00h.



lasian

zako eta
endako tailerrak
sak

o plazan

19:00etara

2013-2014 IKASTURTERAKO
MATRIKULAK
MATRÍCULAS PARA EL CURSO
2013-2014

DIBUJO UDAL ESKOLA
ESCUELA MUNICIPAL DE DIBUJO
ZERAMIKA UDAL ESKOLA
ESCUELA MUNICIPAL DE CERÁMICA

ekainak 3 junio irailak 6 septiembre
Informazioa | Información:
PEGORA | PORTALEA

2013-2014 IKASTURTERAKO
MATRIKULAK
MATRÍCULAS PARA EL CURSO
2013-2014

JUAN BAUTISTA GISASOLA
MUSIKA ESKOLA

maiatzak 27 mayo ekainak 21 junio
Informazioa | Información:
Kultura | PORTALEA



CLUB DE LECTURA

¡EH PETREL! Julio Villar

maiatzak 14 mayo 19:00

Reuniones mensuales para comentar libros previamente seleccionados. Estas reuniones están coordinadas y dinamizadas por Txomin Magdalena, que guiará a los participantes en la lectura de estos libros.

Plazas libres

HITZALDIAK CONFERENCIAS



LAS PSICOTERAPIAS A DÍA DE HOY

Dr. Fernando Urizar, médico psiquiatra psicoterapeuta del Centro Médico Eibar

apirilak 14 abril 19:00 PORTALEA

antolatzailea CENTRO MÉDICO EIBAR organiza



ARGAZKILARITZA MAIATZEAN / MAYO FOTOGRÁFICO AL SON DEL PUNK – KUIDADO KE MUERDEN

JOSU TRUEBA

liburuaren aurkezpena presentación de libro

maiatzak 16 mayo 19:30 PORTALEA

antolatzailea Eibarko Klub Deportiboa - Club Deportivo Eibar organiza

MINTEGIA SEMINARIO

EUSKARAREN TRANSMISIOARI BURUZKO III. MINTEGIA

maiatzak 7, asteartea, egun osoko mintegia PORTALEA

Gaia: **Hizkuntzaren transmisioa gai garrantzitsua izanik, ezinbestekoa da gaia aintzat hartu eta modu estrategikoan lantzea bai familian, bai hezkuntza, bai aisialdian. Horregatik dauden esperientziak eta praktika onak partekatu nahi dira mintegi honen bitartez.**

Hizlariak: **Pablo Suberbiola** (Soziolinguistika Klusterra), **Jean Baptiste Coyos** (Linguistikan doktorea eta euskaltzaina), **Izaro Susperregi** (Urtxintxa), **Iñaki Pikabea** (Psikologo, pedagogo eta filologia eta hezkuntza zientzietan doktorea), **Paula Kasares** (Soziolinguista eta NUPeko irakaslea), **Iratxe Etxeberria** eta **Asier Sarasua** (Ahotsak ikasgela egitasmoa), **Kike Amonarriz** (mahainguruaren dinamizatzailea)

Izen-ematea: maiatzaren 3 arte (943200918 telefonora deituta)

Matrikula: 25 € bazkaria barne.

Informazio zehatza: www.eibarko-euskara.com
www.etakitto.com





CONCURSO DE CARTEL SANJUANAK 2013 EIBARREN KARTEL LEHIAKETA



ALCOHOL GEHIEGIKERIAREN KONTRAKO UMOREZKO PEGATINA PEGATINA HUMORÍSTICA CONTRA EL ABUSO DEL ALCOHOL

informazioa
lanak aurkezteko epea

PEGORA
maiatzak 10 mayo

información
plazo de entrega de los trabajos

AISIALDIA TIEMPO LIBRE



INDIANOKUA GAZTELEKUA

Programa blog orrian
eibarkogaztelekua.wordpress.com



UDALEKU IREKIAK

OPORRAK AFARIKETAN

(LH-ko haurrentzat. 6-12 urte).
Lehenengo txanda **uztailaren 1etik 12ra**
eta bigarren txanda **uztailaren 8tik 19ra**.

UDAN JOLASETAN

5 urteko umeentzat.
uztailaren 1etik 12ra
(goizeko 10:00etatik 12:00etara).

Izen ematea: **maiatzaren 6tik 9ra**
INDIANOKUA gaztelekuan 11:00-13:00 / 16:00-18:00



GAZTETAN

ARRAINEKIN LOTAN. AKUARIUM-ERA IRTEERA

Irteera: **maiatzak 17 eta 18**

Bilera informatiboa: **maiatzak 9, 17:30** **INDIANOKUA gaztelekuan**

SANTA KURUTZEKO JAIK

maiatzak 3 - 4 - 5 mayo



maiatzak 3, Santa Kurutz eguna

- 17:30. **Kanpaiak.**
- 18:00. **Meza** Santa Kurutzeko ermitan Gorosta eta Mandiola auzoetan hildakoen alde.
- 21:00. Bertso afaria Ixua Jatetxean. Bertsolariak: Beñat Gaztelumendi eta Julio Soto. (txartelak Ixuan salgai).

maiatzak 4, larunbata

- 10:30. **Kanpaiak.**
- 11:00. **Meza** Santa Kurutzeko ermitan Gorosta eta Mandiola auzoetan hildakoen alde. Ondoren, hamaiketakoa.
- 12:00. **Trikitilariak:** Jon Ostolaza eta Unai Andonegi.

- 12:30. **Haurrentzako jolasak.**
- 13:00. Auzoko **asto probak** auzoko gazteen eskutik.
- 14:30. **Bazkaria** Ixua jatetxean (txartelak Ixuan salgai).
Ondoren, erromeria Jon Ostolaza eta Unai Andonegiaren eskutik.

maiatzak 5, igandea

- 10:30. **Kanpaiak.**
- 11:00. **Meza Nagusia** Santa Kurutzeko ermitan eta ondoren **piskolabisa.**
- 12:00. **Soka -dantza, Usartza Txistulari Banda** eta **Kezka Dantza Taldearen** eskutik. Ondoren Jone Uria eta Miren Gisasola trikitilarien emanaldia.
- 12:30. **Haurrentzako jolasak.**
- 13:00. **Herri Kirolak** auzoko gazteen eskutik.
- 14:30. **Kanpai** hotsez bukatuko dira aurtengo jaiak.

antolatzailea Santa Kurutzeko jai batzordea

XXX DIA DAS LETRAS GALEGAS

maiatzak 10 - 11 - 12 mayo



maiatzak 6-19 mayo

Exposición de marionetas en la Casa de Galicia.

maiatzak 10 mayo

- 19:00. **Apertura oficial del bar de la comisión de fiestas** en el Parque de Urkizu. A la misma hora, el Grupo de Gaitas **OS GALAICOS** de la **Casa Cultural de Galicia As Burgas de Eibar.**
- 19:00. **Herri Kirolak.**
- 22:00. **Verbena popular** hasta la madrugada con la orquesta **SUPER FAMA.**

maiatzak 11 mayo

- 11:30. **Tirada mixta infantil de chaves.**
- 12:30. **Campeonato de rana.**

- 13:00. **Lunch.**
- 16:00. **Tirada mixta de chaves para adultos.**
- 18:30. **Bailes y música regional gallega** con el grupo **OS GALAICOS.**
- 20:00. **Sesión de baile** con la orquesta **TREBOL.**
- 23:00. **Gran verbena popular** hasta la madrugada, con la orquesta **TREBOL.**

maiatzak 12 mayo

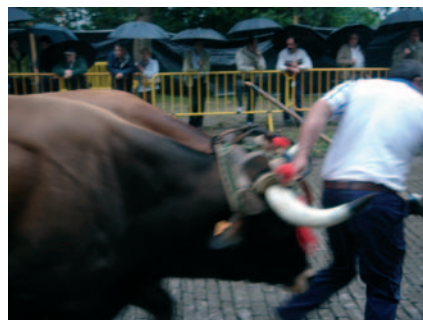
- 11:45. **Recibimiento al grupo TRIKITILARIS DE EIBAR** en la Plaza de Unzaga y a continuación pasacalle hasta el Parque de Urkizu.
- 12:30. **Recibimiento al grupo de danzas KEZKA** y al grupo de sevillanas **AIRE ANDALUZ** y demostración de baile y música regional.
- 14:00. **Ofrenda floral al monumento de Castelao.**
- 15:00. **Comida de hermandad** en la Casa Cultural de Galicia "AS BURGAS" de Eibar.
- 18:30. **Baile** amenizado por la orquesta **TREBOL.**
- 22:00. **Clausura del bar de la comisión** y fin de actos.

antolatzailea Casa Cultural de Galicia As Burgas organiza

ISIDRO DEUNAREN EGUNA - ARRATE

maiatzak 15 mayo

- 11:00. **Meza**, bertsolari eta trikitilariekin. Ondoren **prozesioa** eta **aurrekua** Kezka Dantza Taldearen eskutik. Jarraian Sagarmiña "**Getariko Txakolina**", Andutzene, Mausitxa eta Sosola eta Goienetxe "**Artzai Gazta**" eta aire librean hasitako basatxerri ezaugarria duten txerriekin dastaketa.
- 12:30. **SAN ISIDROETAKO XI. AIZKOLARI TXAPELKETA**. Nazabal, Larretxea, Bihurri, Agite, Zubizarreta eta Atutxa Tartekaturik, Izeta II, Ostolaza eta Urrutia harrijasotzaileen saioa.
- 14:00. **Anaiarteko bazkaria** Kantabria Jatetxean. Jarraian, **Bertsolariak eta trikitilariak**.
- 17:30. **Idi demak**.



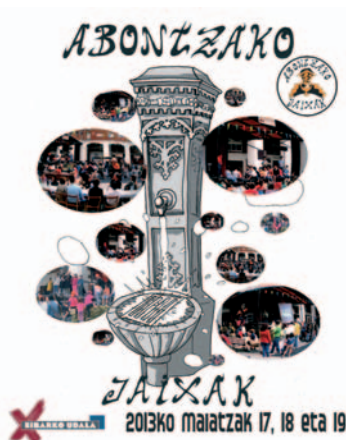
Antolatzailea: Deba Beheko Landa Garapen Elkarte
Laguntzaileak: DEBEMEN, Kantabria Jatetxea eta Debarreneko Udalak

ABONTZAKO JAIK

maiatzak 17 - 18 - 19 mayo

maiatzak 17 mayo

- 18:30. **Txupinazoa eta suziriak**
Chupinazo y lanzamiento de cohetes.
- 18:45. **Umeentzako ikuskizuna: TXANGO**
- Patxin eta Potxin pailazoak
Espectáculo infantil.
- 19:00. **JAI GASTRONOMIKOA: V. PATATA TORTILLA TXAPELKETA ETA V. ARDO DASTAKETA**
*Fiesta gastronómica:
V Concurso de tortilla de patatas y V cata de vinos.*
- 19:45. **DJ FESTA DJ XAIBOREkin.**
- 23:00. **DJ FESTA DJ XAIBOREkin** Jubilatuen Etxean.



Campeonato de Toca y Rana, frente al hogar del Jubilado de Ipurua.

- 17:30. **Txokolate-jana gure nagusientzat, Ipuruako Jubilatuen Etxean**
Chocolatada para nuestros mayores en el Hogar del Jubilado de Ipurua.
- 19:30. **Gorriti eta bere abereak**
Gorriti y sus animales.
- 19:30. **Ardo dastate txapelketa**
Concurso cata de vino.
- 21:00. **LISKER** taldearen berbena

Verbena con el grupo LISKER.

- 21:30. **Erretegi erraldoia**
Gran parrillada.
- 22:00. **LISKER** taldearen berbenaren jarraipena
Continuación de la verbena con el grupo LISKER.

maiatzak 18 mayo

- 11:00. **Suziriak** - *Lanzamiento de cohetes.*
- 11:00. **Buruhandiak** - *Cabezudos.*
- 11:30. **Umeentzako jolasak** - *Juegos infantiles.*
- 12:30. **Txistorra Jana.**
- 14:30. **Bazkari herrikoa: Paella erraldoia**
Comida popular: Paella gigante.
- 17:00. **Karaokea gazte eta nagusientzat**
Karaoke para jóvenes y no tan jóvenes
Toka eta Igel-toka txapelketa,
Ipuruako Jubilatuen Etxearen atarian

maiatzak 19 mayo

- 12:00. **Auzoko hildakoen oroimenezko meza: lora eskaintza eta GORUNTZ abesbatzaren emanaldia**
Misa de recuerdo a los difuntos del barrio: ofrenda floral y actuación del coro GORUNTZ.

XLVIII. EUSKAL JAIA

maiatzak 21 - 23 - 24 - 25 - 26 mayo



maiatzak 21, asteartea

- **MAHAINGURUA: "EIBARKO PLAZIA".**

Baserritarren eta bezeroen arteko gogoeta

19:00 **Arrate Kultur Elkarte**

maiatzak 23, osteguna

- **POLINDROMOEN TAILER IREKIA**

Markos Jimenok gidatutako tailerra

18:00 - 19:30 **Arrate Kultur Elkarte**

maiatzak 24, ostirala

- **KALIAN JOLASIAN**

Egitasmoaren helburua jolas giroan euskaraz ere jardutea da, euskara modu informalean eta naturalean erabiltzea, eta, bestalde, ikustaraztea badirela euskaraz ere, beste edozein hizkuntzatan bezala, gozatzeko eta ondo pasatzeko aukera ematen diguten orotariko jolasak.

17:00 - 19:00 **Untzaga plaza**

- **KALE ANIMAZIOA**

19.30 - 22:30 **kaleetan zehar**

- **KONTZERTUA**

eMePebo5t errockmérixa taldia

22:30 **Untzaga**

maiatzak 25, larunbata

- **ARTISAU ETA BASERRITARREN AZOKA**

10:00 - 14:00 **Toribio Etxebarria kalea**

- **HERRI-KIROLAK eta BERTSOLARIAK**

12:00 **Toribio Etxebarria kalea**

- **ESKOLEN ARTEKO VI. HERRI-KIROL LEHIAKETA**

13:00 **Toribio Etxebarria kalea**

Goiz osoan zehar **TALOPOSTUA** A.E.K.ren eskutik

- **BERTSO-TRIKI HERRI PARRANDA**

18:30 **Untzagako karpatik**

- **KANTU AFARIA**

22:00 **Untzaga**

- **KANTUAK, Adolfo Jainagak eta Josu Garatek musikatuta**

ERROMERIA Jainaga eta Narbaizarekin
23:00

maiatzak 26, igandea

- **EUSKAL JAIKO KALEJIRA**

Ezpalak jaialdiko talde guztiak, gaiteroak, joaldunak eta Eibarko, Musika Eskolako eta Jainagaren eskolako trikitilariak.

12:00 **Urkizutik Untzagaraino**

- **EZPALAK jaialdia**

"Sorgin-dantza eta bestelako ezpalak"

Antzuolako Oinarin dantza taldea - Aretxabaletako

txino-dantza taldea - Zuberoako kherestuak -

Bartzelonako bastoners de Callús - Bartzelonako

Esbart Catalá de Dansaires - Proventzako dantzariak

- Norvegiako dantzariak - Kezka dantza taldea.

12:30 **Untzaga**

- **HERRI BAZKARIA**

14:30 **Untzaga**

- **MERIA Aiko** taldearekin

17:00 **Untzaga**

- **LARRAIN- DANTZA** popularra

19:00 **Untzaga**

- **LARRAIN- DANTZA** popularra

20:00 **Deportibo parean**

Eibarko Klub Deportiboak antolatuta

MUSEOEN NAZIOARTEKO EGUNA DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS

memoria + sorkuntza= giza aurrerapena
memoria + creatividad= progreso social

MADE IN EIBAR

umeen tailerra taller infantil

7 eta 10 urte bitarteko umeentzat - *Dirigido a niños y niñas entre 7 y 10 años*

maiatzak 18 mayo 17:00h. sarrera dohan - *entrada gratuita*

ARMAGINTZAREN MUSEOA – MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERA



Eibarren egindako produktuak abiapuntua izango dira ordu batzuetan umeak gauza berriak sortzaileak bihurtzeko

Helburuak Eibarko iragan industrial eta Eibarren egindako hainbat produktuak ezagutzea eta kreatibitatea bultzatzea dira.

Por unas horas los niños y niñas diseñarán nuevos objetos a partir de los productos que se han fabricado en Eibar. Los objetivos de la actividad son conocer el pasado industrial eibarrés y la diversidad de productos fabricados en Eibar y estimular la creatividad.

IKASTAROAK CURSOS

ARGAZKILARITZA MAIATZEAN / MAYO FOTOGRAFICO TAILERRAK TALLERES



• **FOTOGRAFÍA DE VIAJES - TINO SORIANO**

maiatzak 11 mayo

10:00 - 14:00 16:00 - 20:00 20 € **PORTALEA**

argazkilaritza@deporeibar.com



• **CÁMARAS ESTENOPEICAS**

ASOCIACIÓN FOTOGRAFICA DE DURANGO F-STOP

ARGAZKI-ESTUDIOA KALEAN - ESTUDIO FOTOGRAFICO AL AIRE LIBRE

maiatzak 18 mayo 10:00 - 14:00 doan - *gratuito* **UNTZAGA PLAZA**

antolatzailea Eibarko Klub Deportiboa - *Club Deportivo Eibar* organiza



- Creative Commons**
- maiatzak 2 mayo9:00-11:00.
- Firele**
- maiatzak 3 mayo9:00-11:00.
- NetVibes**
- maiatzak 3 mayo16:00-18:00.
- Internet KZGunea**
- maiatzak 6-17 mayo11:00-13:00.
- maiatzak 20-31 mayo16:00-18:00.
- Softonic**
- maiatzak 8 mayo16:00-18:00.
- Códigos QR**
- maiatzak 3 mayo18:00-20:00.
- Google Calendar**
- maiatzak 14 mayo9:00-11:00.
- Google Documentos**
- maiatzak 15 mayo16:00-18:00.
- Osarean**
- maiatzak 16 mayo9:00-11:00.
- Openideak**
- maiatzak 16 mayo18:00-20:00.
- Kizoa**
- maiatzak 17 mayo16:00-18:00.
- Redes Sociales**
- maiatzak 20-27 mayo16:00-18:00.
- Curso Software Libre**
- maiatzak 20-27 mayo18:00-20:00.
- Google Traductor**
- maiatzak 28 mayo9:00-11:00.
- Antivirus**
- maiatzak 29 mayo11:00-13:00.
- Draw Avanzado**
- maiatzak 30-31 mayo9:00-11:00.
- Empleo**
- maiatzak 30 mayo18:00-20:00.
- ITxartela**
- maiatzak 15, 22 mayo9:00-11:00.
- maiatzak 2, 14 mayo16:00-18:00.
- maiatzak 29 mayo18:00-20:00.



UEU Eibar

Udako Euskal Unibertsitatea

41. UDAKO IKASTAROAK

- **EIBAR** uztailaren 1etik 5era
uztailaren 15etik 19ra
 - **BAIONA** uztailaren 10etik 12ra
 - **IRUÑEA** uztailaren 22tik 24ra
- Izen ematea: **maiatzaren 13tik aurrera**
www.ueu.org Tel. 943 821 426
- * Eibarko Udalak dirulaguntzak ematen ditu.
Informazioa: PEGORA

- **FORO DE PLANTAS HIPERICO Y VIOLETA**
maiatzak 6 mayo 16:00 PORTALEA
- HITZALDIAK – CONFERENCIAS**
- **NUEVOS DESARROLLOS (autobús eléctrico) Y EXPERIENCIA EN MERCADOS INTERNACIONALES**
Héctor Olabegogeoaskoa
maiatzak 2 mayo 10:00 - 12:00
ARMERIA ESKOLA
- **LA ERA DE LA CONCIENCIA - EQUILIA**
maiatzak 7, 16 mayo 10:00 - 12:00
ARMERIA ESKOLA
- **EL INTESTINO, NUESTRO SEGUNDO CEREBRO - Marisol Guisasola**
maiatzak 9 mayo 10:00 - 12:00
ARMERIA ESKOLA
- **MÚSICA, PERIODO CLASICISTA**
Marina Lerchundi
maiatzak 14, 23 mayo 10:00 - 12:00
ARMERIA ESKOLA
- **UNA VISITA GENERAL DEL MEDIO INTERESTELAR A LO LARGO DE LA GALAXIA**
Mireya Etxaluze
maiatzak 21 mayo 10:00 - 12:00
ARMERIA ESKOLA
- **EXCURSIÓN A BAIONA**
maiatzak 28 mayo
- SENDERISMO**
- **VITORIA (ARKAYA: PASEO DE OKINA)**
maiatzak 8 mayo
Ego-Gain, 10:00 Urkizu, 10:03
- **SENDA DE LOS ACANTILADOS (PLENTZIA-ALGORTA)**
maiatzak 22 mayo
Estación, 10:11 Ardantza, 10:13
- KALEETAN KANTUZ**
- Ensayos **maiatzak 9, 16, 23 mayo 19:30**
Locales Parroquia S. Andrés
- Salida **maiatzak 11 mayo 19:30**
Untzaga

- CAFÉ-TERTULIA**
- **NUEVAS TECNOLOGÍAS**
maiatzak 15 mayo 11:00
CENTRO SOCIAL UNTZAGA
- **AFICIONES**
maiatzak 29 mayo 11:00
CENTRO SOCIAL UNTZAGA

- MIRANDO AL CIELO**
- **ENCUENTROS SOBRE ASTRONOMÍA**
maiatzak 13, 27 mayo 10:00 - 12:00
BEHEKO TOKIA
- **TALLER DE COSTURA**
maiatzak 9, 16, 23 mayo 18:00 - 20:00
PORTALEA

Informazioa **IKASTEN** **Información**
Centro Social Untzaga
Untzaga, 6 Tel. 626 77 36 76
www.ikasten.info ikasteneibar@yahoo.es

2013-2014 IKASTURTERAKO MATRIKULAK MATRÍCULAS PARA EL CURSO 2013-2014

JB GISASOLA MUSIKA ESKOLA

Maiatzaren 27tik ekainaren 21era:

Musika hizkuntza (maila guztiak)

Korua

Talde instrumentala

Bete gabeko lekurik geratuz gero, lekuak bete arte matrikulatzeko aukera izango da nahiz eta epea bukatuta egon.



Del 27 de mayo al 21 de junio:
Lenguaje musical (todos los niveles)

Coro

Conjunto instrumental

En caso de quedar plazas libres en estas materias, será posible matricularse en ellas hasta finalizar las plazas.

Del 27 al 31 de mayo:

Alumnado matriculado en

instrumento en el curso 2012-2013 y que quiera continuar con el mismo instrumento.

Del 3 al 7 de junio:

Alumnado **que haya estado matriculado en el curso 2012-2013** que vaya a matricularse de **instrumento por primera vez.**

Del 10 al 21 de junio:

Alumnado **que haya estado matriculado en el curso 2012-2013 y que quiera matricularse en un segundo instrumento, así como todas las personas interesadas en general.**

Maiatzaren 27tik 31ra:

2012-2013 ikasturtean instrumenturen batean matrikulatuta egon eta instrumentu berberarekin jarraitu nahi duten ikasleak.

Ekainaren 3tik 7ra:

2012-2013 ikasturtean matrikulatuta egon eta instrumenturen batean lehenengoz matrikulatuko diren ikasleak.

Ekainaren 10etik 21era:

2012-2013 ikasturtean matrikulatuta egon eta bigarren instrumentu batean ere matrikulatu nahi duten ikasleak; baita orokorrean interesa duten guztiak ere.

informazioa PORTALEA información
943 708 435

ZERAMIKA UDAL ESKOLA ESCUELA MUNICIPAL DE CERÁMICA

ekainak 3 junio - irailak 6 septiembre
PEGORA



DIBUJO UDAL ESKOLA ESCUELA MUNICIPAL DE DIBUJO

ekainak 3 junio - irailak 6 septiembre
PEGORA

informazioa PEGORA información
PORTALEA 16:00 - 18:00 Tel. 943 708 439



XI. JUAN SAN MARTIN BEKA 2013

Dei-egilea: Eibarko Udala, Udako Euskal Unibertsitatearen laguntzarekin

Ikerketa esparrua: KAZETARITZA Saria: 9.000 €

informazioa PEGORA información
 epea **irailak 2 - urriak 11** plazo

LASTER... teatro COLISEO antzokia PRÓXIMAMENTE...



AMETSAK

BIRAKA DANTZA

ekainak 4, 5, 7 junio 20:00 3 €
 teatro Coliseo antzokia



EIBARKO DANTZA GARAIKIDE DANZA CONTEMPORÁNEA DE EIBAR

ekainak 12 junio 19:00 3 €
 ekainak 13, 14 junio 20:00 3 €
 teatro Coliseo antzokia



MUNDUKO MUSIKAK

Isabel Laspiurren ikasleen piano kontzertua
 Concierto de piano del alumnado de Isabel Laspiur

ekainak 16 junio 12:30 3 €
 teatro Coliseo antzokia



BALLET EIBARRÉS

ekainak 21 junio 20:00 3 €
 teatro Coliseo antzokia

sarreraren aurre salmenta maiatzaren
 10etik aurrera, 19:00etan:

teatro Coliseo antzokia
 astelehena 19:00-20:00
 ostirala 21:00-22:00

venta anticipada de entradas a partir del
 10 de mayo a las 19:00 h.

www.kutxabank.es



PEGORA Herritarren zerbitzurako bulegoa / *Oficina de servicio a la ciudadanía*

Untzaga Plaza, 1 Tel: 010 / 943 708 400 - pegora@eibar.net

astelehena - ostegunera	8:30 - 14:30 / 15:30 - 19:00	lunes - jueves
ostirala	8:30 - 14:30	viernes

Telefonora deitzeko orduak *Atención telefónica*

astelehena - ostegunera	8:00 - 19:00	lunes - jueves
ostirala	8:00 - 15:30	viernes

PORTALEA

Bista Eder, 10 tel. 943 708 439 cultura@eibar.net

maiatzak 1 itxita - cerrado el 1 de mayo

astelehena - ostirala	9:00 - 21:30	lunes - viernes
larunbata	10:00 - 13:30 / 16:00 - 21:00	sábado
igandea	10:00 - 13:00 / 16:00 - 21:00	domingo

ERAKUSKETA ARETOA**SALA DE EXPOSICIONES**

asteartea - igandea	18:30 - 20:30	martes - domingo
---------------------	---------------	------------------

JUAN SAN MARTIN LIBURUTEGIA bibliotecaspublicas.es/eibar liburutegiak.blog.euskadi.net/eibar
liburutegiak.blog.euskadi.net/eibarkoumeak tel. 943 708 437 liburutegiak.blog.euskadi.net/eibar
biblioteca@eibar.net

astelehena - ostirala	9:00 - 13:30 / 16:00 - 20:30	lunes - viernes
larunbata - igandea	10:00 - 13:00 / 16:00 - 20:00	sábado - domingo

ikasleendako ordutegi berezia (astelehena - ostirala)**maiatzak 13-31 mayo 09:00-20:30****horario especial estudiantes (lunes - viernes)****ARMAGINTZAREN MUSEOA**

tel. 943 708446

MUSEO DE LA INDUSTRIA ARMERAwww.armia-eibar.net museo.ei@eibar.net

asteazkena - larunbata	16:00 - 20:00	miércoles - sábado
igandea	10:00 - 13:00	domingo

teatro COLISEO antzokia

Merkatu kalea, 2 tel. 943 206 342 cultura@eibar.net

ZINEMA - CINE

17:00etako emanaldia,
ordubete hasi baino lehenago
Sesión de las 17:00 horas,
una hora antes del inicio de la sesión

Gainontzeko emanaldiak,
ordu erdi hasi baino lehenago
Resto de sesiones,
media hora antes del inicio de cada sesión

BESTE IKUSKIZUNAK - OTROS ESPECTÁCULOS

Salmenta arrunta, ordubete hasi baino lehenago
Venta ordinaria, una hora antes del inicio.

Aldez aurreko salmenta,
astelehenean 19:00etatik 20:00etara,
eta ostiralean 21:00etatik 22:00etara
Venta anticipada, lunes de 19:00 a 20:00 horas,
y viernes de 21:00 a 22:00 horas

www.kutxabank.es**INDIANOKUA GAZTELEKUA**Muzategi, 3 gazteria@eibar.net eibarkogaztelekua.wordpress.com

asteartea - osteguna	18:00 - 20:00	martes - jueves
ostirala	16:30 - 21:00	viernes
larunbata	17:00 - 21:00	sábados
igande eta jai-egunak	17:00 - 20:30	domingos y festivos

ARRATE KULTUR ELKARTEA

Zuloagatarren, 3 tel. 943 202 299 arratekultu@gmail.com

TOPALEKU

astelehena - ostirala	19:00 - 21:00	lunes - viernes
larunbata, igande eta jai-egunak	12:00 - 14:00 / 19:00 - 21:00	sábados, domingos y festivos

BULEGOA - OFICINA

asteartea eta osteguna	16:00 - 20:00	martes y jueves
------------------------	---------------	-----------------

HEZKUNTZA ESPARRUA/COMPLEJO EDUCATIVO

Otaola Hiribidea, 29 tel. 943 208 444

www.eibarres.net**Kz GUNEA**

PORTALEA. Bista Eder, 10 tel. 943 023 637

www.kzgunea.net

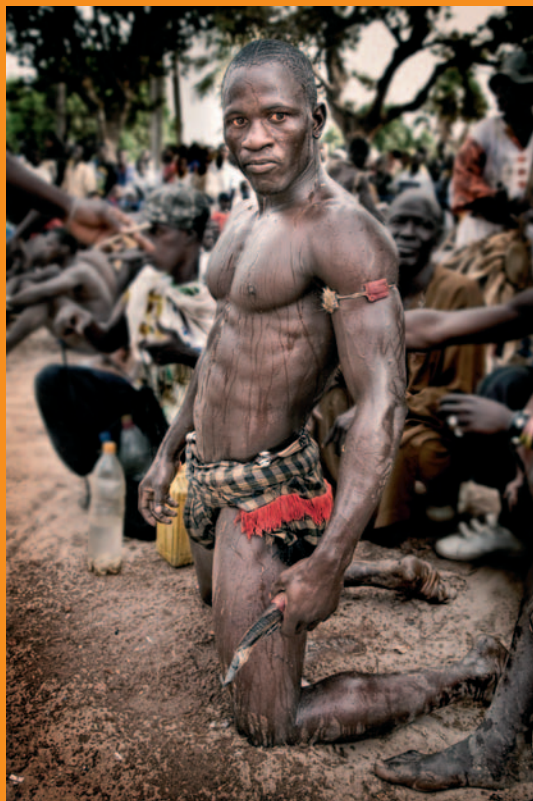
astelehena - ostirala	9:00 - 13:00 / 16:00 - 20:00	lunes - viernes
-----------------------	------------------------------	-----------------

ARGAZKILARITZA MAIATZEAN - MAYO FOTOGRÁFICO

JAVIER FERNÁNDEZ FERRERAS

maiatzak 3 - 26 mayo PORTALEA

Jatorri argentinarra duen **argazkilari bizkaitarra** da **Javier Fernández Ferreras**, irudia ikusteko duen enkoadraketa eta ikuspuntu bereziak artista entzutetsu bilakatu du eta **ehunka sari** irabazi ditu estatuko zein nazioarteko txapelketetan. Besteren artean, Eibarko Klub Deportiboko argazkilaritza taldeak antolatzen duen **“Argazkilaritza maiatzean”** programaren barruan bere lanak ikusgai egongo dira **Portalean**. Teknika eta estilo gehientsuenei die hartuta neurria, eta 2000-2012 urteen arteko atzera begiratze bat ekarriko du Eibarrera: **bidaietako erreportajeak, erretratuak, natura, bodegoiak...**



Javier Fernández Ferreras, fotógrafo

“Para mí la fotografía lo es todo”

Tu pasión por la fotografía te ha llevado a viajar a los cinco continentes...

Últimamente me baso en reportajes de viajes, por lo que me desplazo con mucha frecuencia de un lado a otro. Di mis primeros pasos en este mundo realizando fotos de paisaje, bodegones y retratos, pero lo que más me entusiasma son los viajes, conocer nuevas tierras y culturas.

Eres autodidacta en esto de la fotografía...

Siempre me ha llamado la atención la fotografía, no he parado desde que con catorce años cayó en mis manos una cámara. Mis primeros pinitos los hice en los eventos familiares, era el fotógrafo oficial. El paso decisivo en el que uno se comienza a considerar fotógrafo se da cuando empiezas a revelar tus copias y te presentas a los concursos, yo comencé en 1985, y desde entonces la fotografía es mi pasión, un hobby por el que trabajo duro.

Has sido galardonado con numerosos premios durante tu carrera, pero no ha sido un camino de rosas...

Es realmente difícil llegar hasta lo más alto, y aun resulta más complicado mantenerte arriba. Yo soy un defensor de los concursos, te permiten saber dónde estás en todo momento, mientras ganas sabes que vas por el buen camino y estás entre los mejores, que no te estancas. Es un camino difícil, he trabajado muchísimo para estar donde estoy ahora, pero aparte del reconocimiento que otorgan los premios, el ganar los concursos a mí me vale para financiar los viajes.

¿Qué es la fotografía para ti?

La fotografía lo es todo para mí, siempre me he preguntado qué haré para llenar y satisfacer el vacío que me deje la fotografía cuando no pueda ejercer. Es mucho lo que me ha aportado esta afición.

¿Qué tipo de trabajos traes a Eibar?

Voy a presentar una retrospectiva de fotos realizadas desde el 2000 hasta el 2012. La exposición recogerá trabajos variados, soy una persona que temáticamente no se quiere encasillar, necesito ir cambiando para no caer en la rutina.